

27003990044

HUSQVARNA MOTORCYCLES ACCESSOIRES INFORMATION

SKID PLATE

11.2015
3.402.076



Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

T: +43/7742/6000-0
W: www.husqvarna-motorcycles.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.

Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

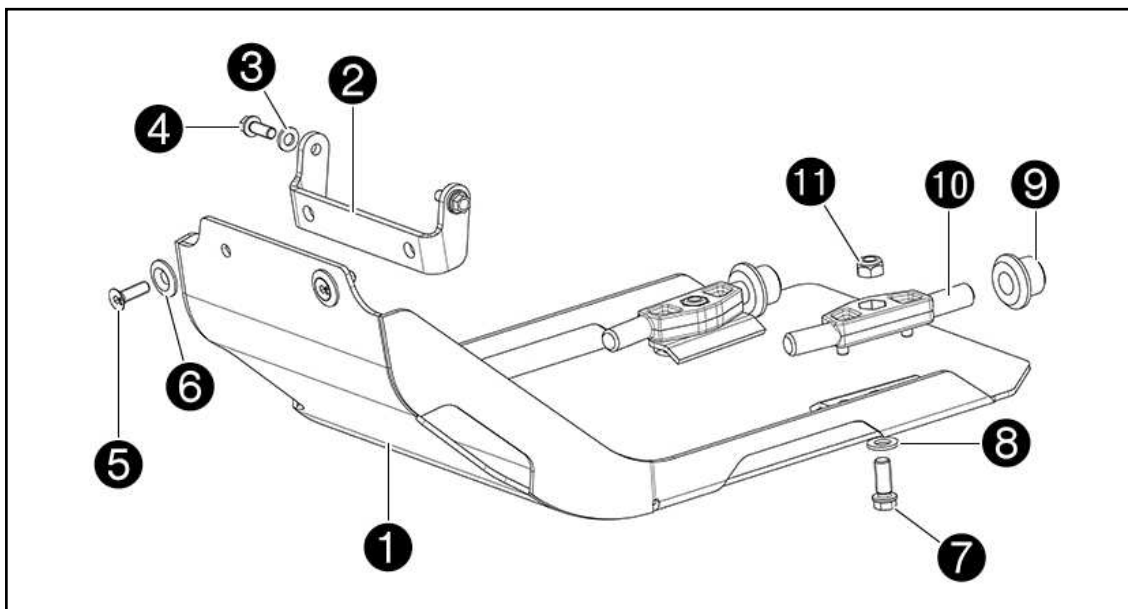
7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

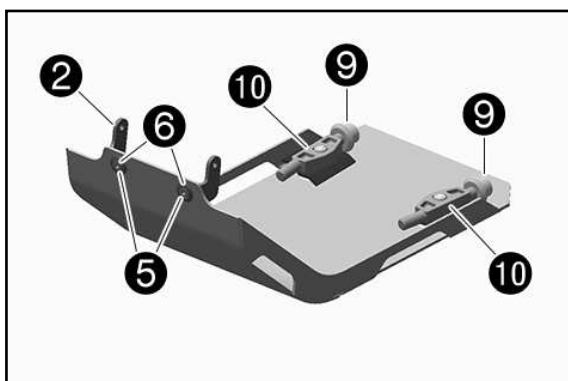
¡Muchas gracias!



Lieferumfang

1x Motorschutz ①	
1x Halterung ②	
2x Scheibe A6.4 ③	0125060003
2x Schraube M6x16 ④	0015060163
2x Schraube M6x20 ⑤	0991060203

2x Befestigungsscheibe ⑥	58308045000
2x Schraube M8x20 ⑦	0015080203
2x Scheibe A8.4 ⑧	0125080003
2x Gummibuchse 12x20x29x19 ⑨	56401040000
2x Halterung für Motorschutz ⑩	76503091000
2x Mutter M8 ⑪	0985080003



Vormontage Lieferumfang

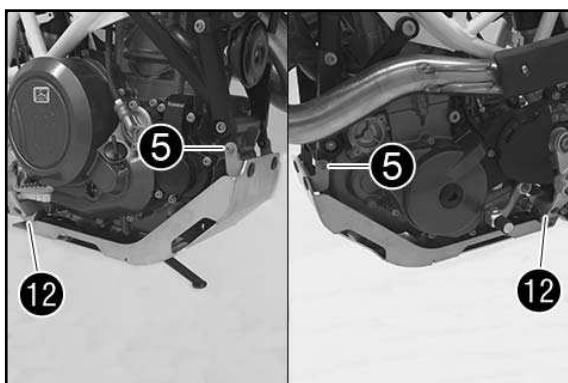
- Halterung ② mit Schrauben ⑤ und Befestigungsscheiben ⑥ am Motorschutz ① montieren und mit 10 Nm festziehen.
- Halterungen ⑩ mit Schrauben ③, Scheiben ⑧ und Muttern ⑪ am Motorschutz ① montieren und mit 25 Nm festziehen.
- Gummibuchsen ⑨ an Halterungen ⑩ montieren.

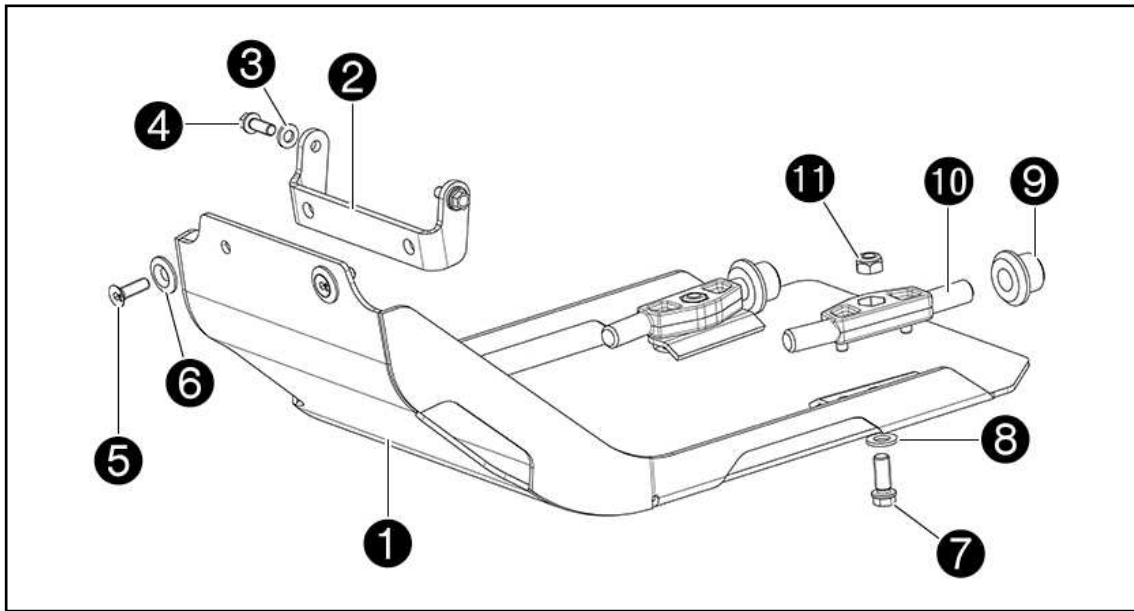
Vorarbeit

- Original-Motorschutz ausbauen (s. Bedienungsanleitung).

Montage

- Motorschutz ① (Lieferumfang) hinten in den Halter ⑫ positionieren.
- Schrauben ⑤ (Lieferumfang) mit Scheiben ④ (Lieferumfang) montieren und mit 10 Nm festziehen.





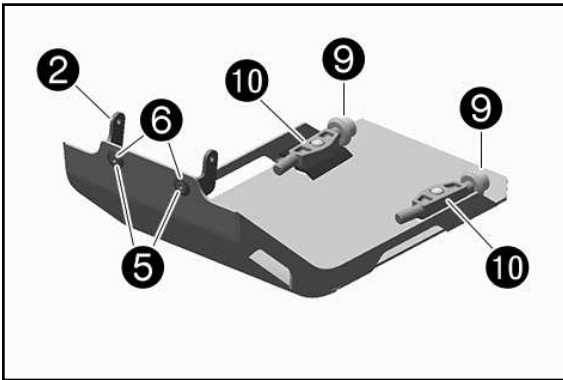
Scope of supply

- 1x engine guard ①
- 1x bracket ②
- 2x washer A6.4 ③
- 2x screw M6x16 ④
- 2x screw M6x20 ⑤

0125060003
0015060163
0991060203

- 2x locking washer ⑥
- 2x screw M8x20 ⑦
- 2x washer A8.4 ⑧
- 2x rubber bushing 12x20x29x19 ⑨
- 2x engine guard bracket ⑩
- 2x nut M8 ⑪

58308045000
0015080203
0125080003
56401040000
76503091000
0985080003



Preassembly scope of supply

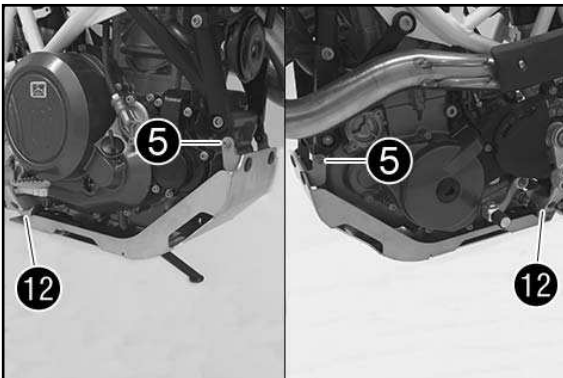
- Mount bracket ② with screws ⑤ and locking washers ⑥ on the engine guard ① and tighten to 10 Nm.
- Mount brackets ⑩ with screws ③, washers ⑧ and nuts ⑪ on the engine guard ① and tighten to 25 Nm.
- Mount rubber bushings ⑨ on brackets ⑩.

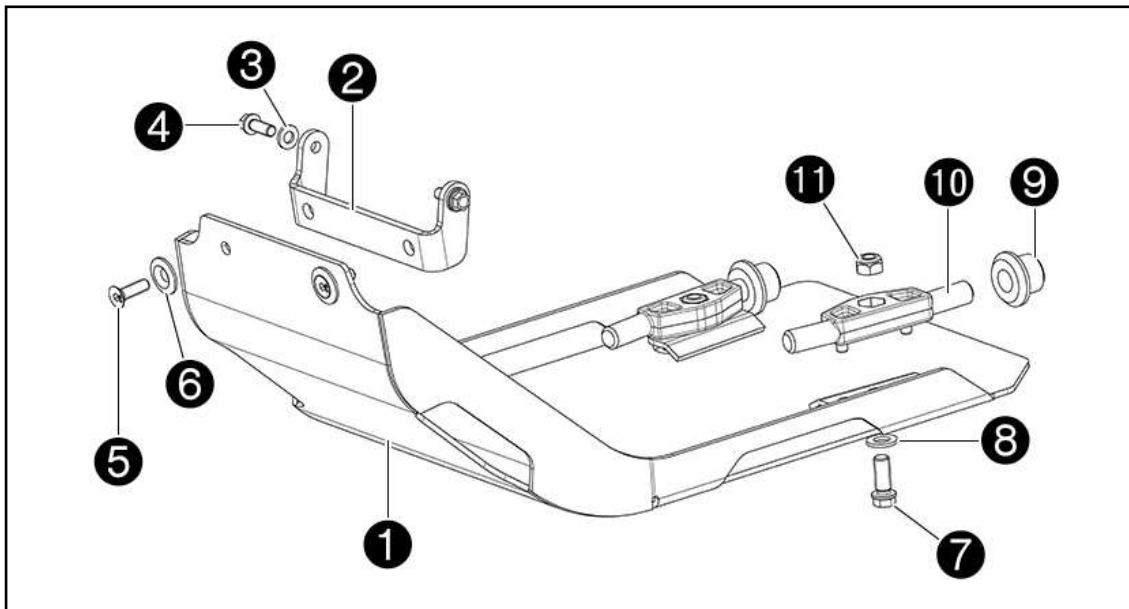
Preparatory work

- Remove the original engine guard (see the Owner's Manual).

Assembly

- Position engine guard ① (included) at the rear in holder ⑫.
- Mount screws ⑤ (included) with washers ④ (included) and tighten to 10 Nm.





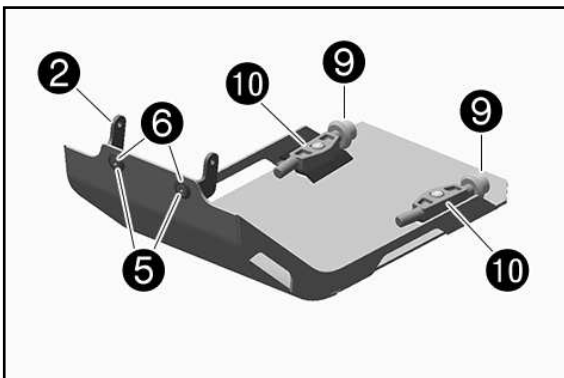
Materiale fornito

N. 1 paramotore ①
 N. 1 supporto ②
 N. 2 rondelle A6.4 ③
 N. 2 viti M6x16 ④
 N. 2 viti M6x20 ⑤

0125060003
 0015060163
 0991060203

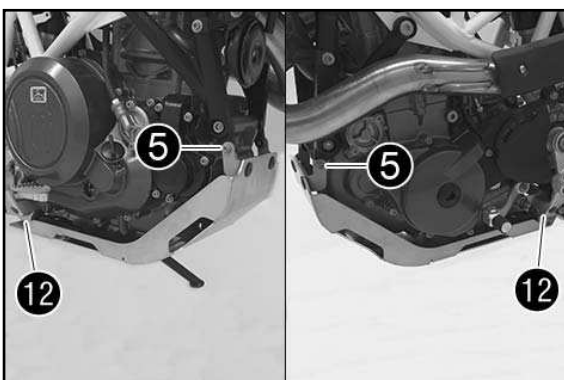
N. 2 rondelle di fissaggio ⑥
 N. 2 viti M8x20 ⑦
 N. 2 rondelle A8.4 ⑧
 N. 2 bussole in gomma 12x20x29x19 ⑨
 N. 2 supporti per paramotore ⑩
 N. 2 dadi M8 ⑪

58308045000
 0015080203
 0125080003
 56401040000
 76503091000
 0985080003



Premontaggio del materiale fornito

- Montare il supporto ② con le viti ⑤ e le rondelle di fissaggio ⑥ sul paramotore ① e serrare a 10 Nm.
- Montare i supporti ⑩ con le viti ⑧, le rondelle ⑨ e i dadi ⑪ sul paramotore ① e serrare a 25 Nm.
- Montare le bussole in gomma ⑨ sui supporti ⑩.



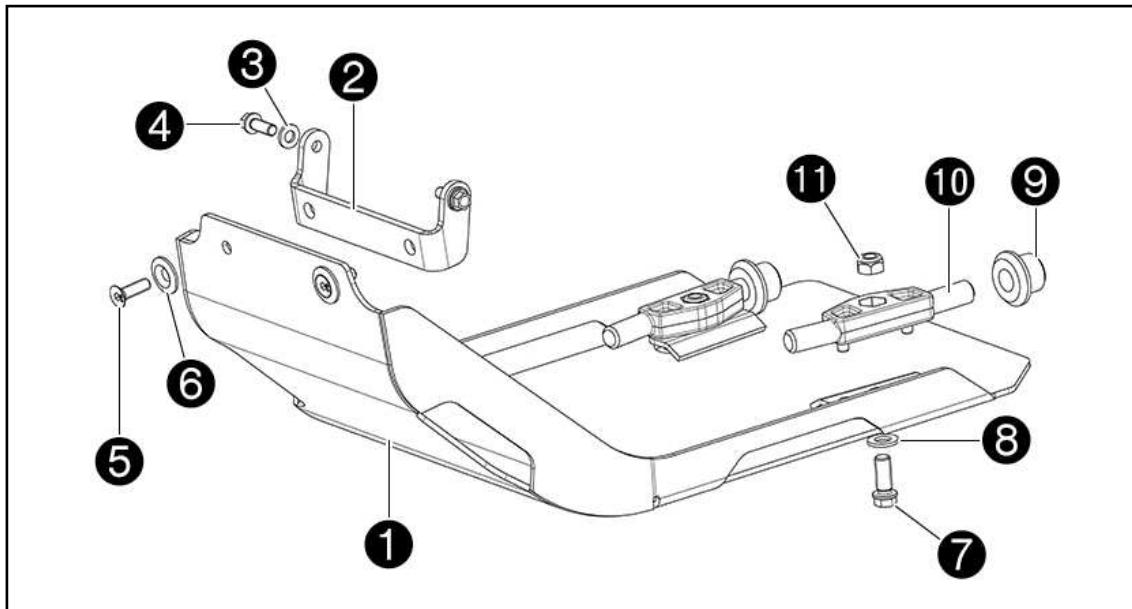
Operazione preliminare

- Smontare il paramotore originale (v. manuale d'uso).

Montaggio

- Posizionare il paramotore ① (in dotazione) dietro nel supporto ⑫.
- Montare le viti ⑤ (in dotazione) con le rondelle ④ (in dotazione) e serrare a 10 Nm.





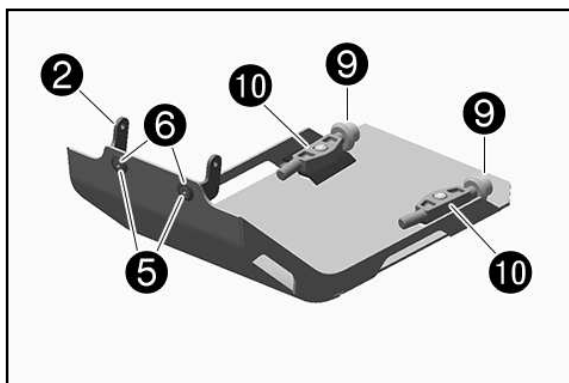
Contenu de la livraison

- 1x protection moteur ①
- 1x fixation ②
- 2x rondelles A6.4 ③
- 2x vis M6x16 ④
- 2x vis M6x20 ⑤

0125060003
0015060163
0991060203

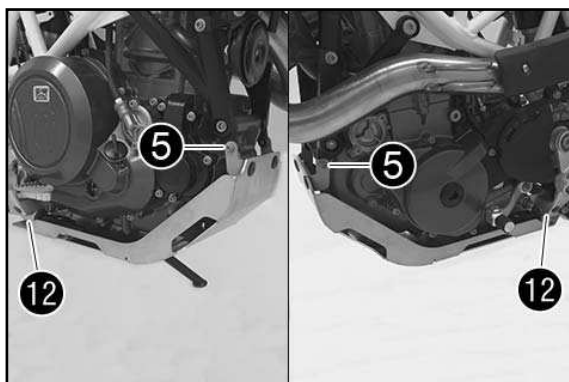
- 2x rondelles de fixation ⑥
- 2x vis M8x20 ⑦
- 2x rondelles A8.4 ⑧
- 2x bagues en caoutchouc 12x20x29x19 ⑨
- 2x fixations pour protection moteur ⑩
- 2x écrous M8 ⑪

58308045000
0015080203
0125080003
56401040000
76503091000
0985080003



Prémontage contenu de la livraison

- Monter la fixation ② avec les vis ⑤ et les rondelles de fixation ⑥ sur la protection moteur ① et serrer à 10 Nm.
- Monter les supports ⑩ avec les vis ③, disques ⑨ et écrous ⑪ sur la protection moteur ① et serrer à 25 Nm.
- Monter les bagues en caoutchouc ⑨ sur les supports ⑩.



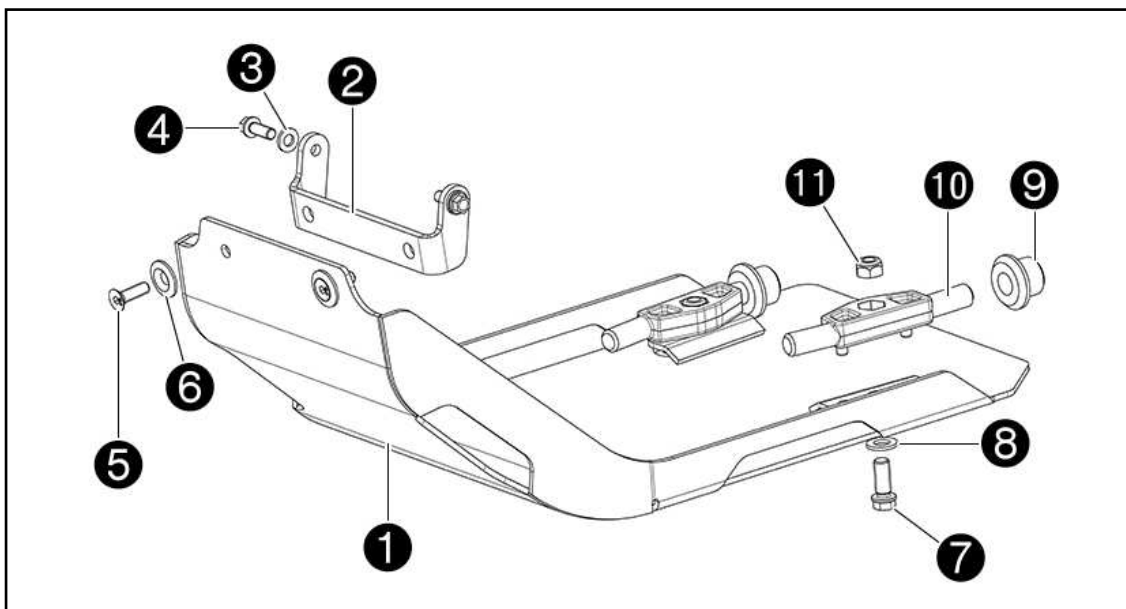
Travaux préalables

- Déposer la protection moteur d'origine (voir le manuel d'utilisation).

Montage

- Positionner la protection moteur ① (fournie) à l'arrière dans le support ⑫.
- Mettre les vis ⑤ (fournies) en place avec les disques ④ (fournies) et les serrer à 10 Nm.

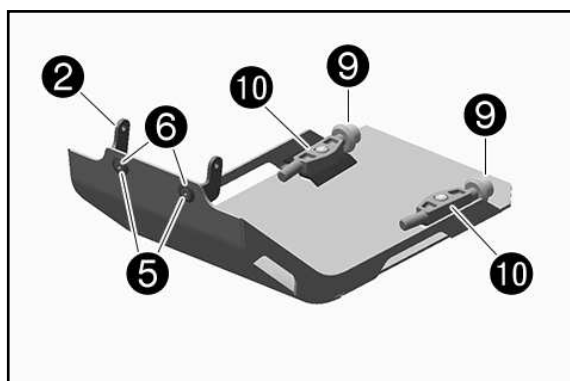




Volumen de suministro

1x protector del motor ❶	
1x soporte ❷	
2x arandelas A6.4 ❸	0125060003
2x tornillos M6x16 ❹	0015060163
2x tornillos M6x20 ❺	0991060203

2x arandelas de fijación ❻	58308045000
2x tornillos M8x20 ❼	0015080203
2x arandelas A8.4 ❽	0125080003
2x casquillos de goma 12x20x29x19 ❾	56401040000
2x soportes para el protector del motor ❿	76503091000
2x tuercas M8 ⓫	0985080003



Tareas previas de montaje para el volumen de suministro

- Montar el soporte ❷ con los tornillos ❺ y las arandelas de fijación ❻ en el protector del motor ❶ y apretarlos a 10 Nm.
- Montar los soportes ❿ con los tornillos ❽, las arandelas ❾ y las tuercas ⓫ en el protector del motor ❶ y apretarlos a 25 Nm.
- Montar los casquillos de goma ❾ en los soportes ❿.

Trabajos previos

- Desmontar el protector del motor original (véase el manual de instrucciones).

Montaje

- Posicionar el protector del motor ❶ (volumen de suministro) detrás, en el soporte ❷.
- Montar los tornillos ❺ (volumen de suministro) con las arandelas ❻ (volumen de suministro) y apretarlos a 10 Nm.

